## Facts - Data - Advantages

The modular system of variobloc series provides a variety of design options and makes it easy to quickly and individually adjust individual components to changed operating conditions.

The differences are in the details: Whether ease of handling, performance, or longevity - these ewo-qualities bring you benefits.



- Safety acc. EN 983 (Machines, equipment and components)
- Modern industrial design
- Robust metal housing
- √ (Zinc die casting with 2-fold surface protection)
- ▼ Thread connection acc. DIN with sealing surface
- ✓ Bayonet fixing for the plastic and metal bowl
- Retrofit metal bowl protection for the plastic bowl
- Option semi and fully automatic drain valves
- ▼ Two combinable connection possibilities (comfort - compact)
- ✓ Comfort connection with adhesive o-rings
- ✓ Integrated T-Bracket as connection module
- Direct wall mounting
- ✓ High stiffness / stability of the connection
- Optimal regulation characteristics through roll diaphragms
- Lubricator with enhanced flow rate and nebulisation

#### Materials used:

Housing, fastening elements zinc diecasting (Z410) Cap, head (regulator) PA6-GF30 Handwheel POM **ABS** Cover

Seals, diaphragm **NBR** PE sintered Filter insert Impact cartridge, cutting wheel POM

Bowl polycarbonate

Interlock POM

Pressure spring steel galvanized stainless steel Gegendruckfeder Cone, diaphragm plate brass spec. PA Oil regulating valve Oil regulation

Metal bowl, bezel zinc diecasting (Z410)

PU

Sighting tube (at metal bowl) spec. PA Bowl protection aluminum

The parts have a material indicator of formal, so they should be disposed of easily and are well recyclable.



#### **Module fixation**

with bracket angle (for regulator) or direct wall mounting (2 screws) for all devices.



**Comfort blocking** (only size I) – faster change of components or complete sets with **Connection module** (sealing rings adhesive). Result: A shorter assembling time.



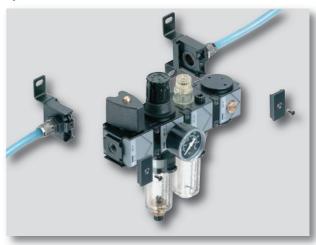
#### Lockable handwheel

for pressure regulator, battery pressure regulator, filter regulator and service units available.



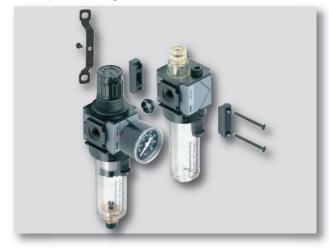
#### Thread connecting plate

with adhesive sealing rings (also available with bracket) for assembly friendly installation in pipe -or hose systems.



#### **Compact connection**

with optional integrated T-bracket.







482.231S 482.231M

Cover in individual color

available upon request (standard: grey)!

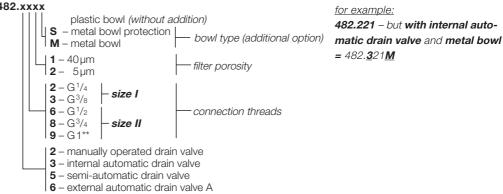
Compressed air filters serve to remove impurities (condensation water, pipe scaling, rust particles) from the air in the working place. The cleansing is done in two stages by means of cycloning (condensation) and PE-Filter-elements (solid contamination).

Size I with connection threads G 1/4 and G 3/8 and size II with connection threads G 1/2, G 3/4 and G 1 available. 3 different models of drain valves are possible: manually operated, semi-automatic or fully-automatic (internal or external) drain valves.

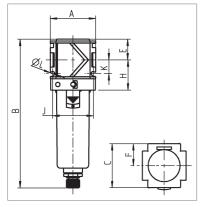
#### Standard version:

With plastic bowl and manually operated drain		Order No.				
valve, filter porosity 40 µm	Connection threads					
Size	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**	
	482.221	482.231	-	-	-	
	-	-	482.261	482.281	482.291	

#### Order key for all variants:



			Orde	er No.	
Spare parts an	d accessori	es		size I	size II
Metal bowl with ma	anually operated	l drain valve		480-28	480-213
Plastic bowl with r	netal bowl prote	ction		480-90	-
Metal bowl protect	tion			480-25	-
Plastic bowl with n	nanually operate	d drain valve		480-18	480-210
Filter element	filter porosity	40 µm (mounted)		480-7	480-219
		5µm		480-45	480-220



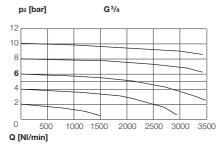
Technical data	siz	size I		size II		
Connection threads	G 1/4	G3/8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**	
Nominal rates of flow (N	<b>I/min)*</b> 1800	2000	3200	3500	3500	
Filter porosity 40 µm (optional: 5 µm)						
Max. operating pressure (p1) 16bar (20bar with metal bowl / 12bar with internal automatic drain valve)					c drain valve)	
Max. operating tempera	ature	50°C / 8	0°C with metal	bowl		
Volume of condensate	25	icm <sup>3</sup>		85 cm <sup>3</sup>		
Drain valve	manu	ally operated (o	ptional: semi-au	utomatic, autor	natic)	
Material - housing	1	zin	c alloy			
- bowl		polycarbonate (optional: metal)				
Weight	310	) a	840a	840g	1300g	

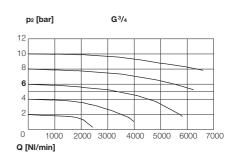
Measured at 6 bar pre-pressure (p<sub>1</sub>) and  $\Delta p = 1$  bar

#### Dimensions [mm]

Size	I	II				
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> , G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**			
А	48	70	125			
В	158	202	202			
С	48	70	70			
E	22	26	26			
F	24	35	35			
Н	32	44	44			
J	43	62	62			
K	14,5	18	18			
L (Ø)	4,4	5,4	5,4			

#### Rates of flow





Drain valves see page 20 and chapter 8 Fixing- and assembly-possibilities see page 20

Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)



# Micro-filters type 491 - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - G1



Microborosilicate air filters are suitable for use in all situations in which the required purity of the compressed air is especially high. As the second stage after the standard filter they remove almost without residue the smallest remaining particles of water, oil or dirt to 99,999 % (for 0,01  $\mu$ m). Size I with connection threads G  $^{1}$ /4 and G  $^{3}$ /8 and size II available with connection threads G  $^{1}$ /2, G  $^{3}$ /4 and G 1.

#### Standard version:

With plastic bowl and manually operated drain	Order No.				
valve, without clogging indicator	Connection threads				
Size	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	G <sup>3</sup> /8	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
	491.220	491.230	-	-	-
	-	-	491.260	491.280	491.290

#### Order key for all variants: for example: 491.220 - but with external autoplastic bowl (without addition) matic drain valve and metal bowl **s** - metal bowl protection bowl type (additional option) = 491.**6**20**M** M - metal bowl 0 - without 1 - mechanical clogging indicator 2 - electrical 2 - G1/4 size I $3 - G^3/8$ $6 - G^{1/2}$ connection threads $8 - G^3/4$ - size II 9-G1\*\*



Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

	Ord	er No.
Spare parts and accessories	size I	size II
Metal bowl with manually operated drain valve	480-28	480-213
Metal bowl protection	480-25	480-216
Pressure switch for electrical output, differential pressure 0,7 bar	491-5	491-5
Plastic bowl with manually operated drain valve	491-13	491-108
Mikro-filter element with seal	491-4	491-103

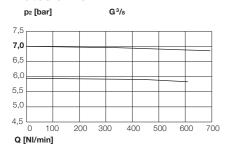
Technical data	siz	e I		size II		
Connection threads	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**	
Nominal rates of flow (NI/m	<b>in)*</b> 370	420	1000	1100	1100	
Particle separation	99,999%, re	elated to 0,01 µm	(prefiltration ne	ecessary at 5 µm	!)	
Residual oil content		0,01 m	ig/m³			
Air quality to ISO 8573.1		Class 1 dirt,	Class 1 oil			
Max. operating pressure (p-	1)	16bar / 20bar v	vith metal bov	vI		
Max. operating temperature	€	50°C / 80°C w	ith metal bow			
Volume of condensate	10c	m <sup>3</sup>		30 cm <sup>3</sup>		
Drain valve	manually c	perated (opt.: se	mi-automatic	, automatic)		
Material - housing		zinc alloy				
- bowl		polycarbonate (optional: metal)				
Weight	310g		870g	870g	1330g	
* Measured at 7 bar pre-pre	ssure (p <sub>1</sub> ) and	$\Delta p = 0.1  \text{bar}$				

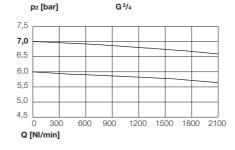
Measured at 7 bar pre-pressure (p<sub>1</sub>) and  $\Delta p = 0,1$  bar

2 – manually operated drain valve
5 – semi-automatic drain valve
6 – external automatic drain valve A

\*\* Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)

#### Rates of flow





#### **Dimensions** [mm]

I	II					
G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> , G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**				
48	70	125				
158	202	202				
48	70	70				
22	26	26				
24	35	35				
32	44	44				
43	62	62				
14,5	18	18				
4,4	5,4	5,4				
	48 158 48 22 24 32 43 14,5	G¹/₄, G³/8 G¹/₂, G³/4  48 70  158 202  48 70  22 26  24 35  32 44  43 62  14,5 18				

Drain valves see page 20 and chapter 8 Fixing- and assembly-possibilities see page 20

494.241





Membrane dryer for efficient removal of water vapor from the air. It contributes significantly to process security. The high demands to the air quality are implemented into highest reliability by this membrane dryer of our variobloc series. Guaranteed drying, in any case reduced moisture. Low pressure loss. Maintenance-free, since there are no wearing parts in the dryer. No electrical energy required. No environment polliting desiccant necessary. No condensation, as this is blown into the atmosphere with the drying flow. Easy combination with all variobloc filters.

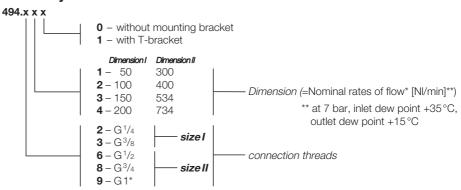
For proper function and a long lifetime, it is absolutely necessary to pre-filter the compressed air! We recommend our pre-filter model 482 and micro-filter model 491.

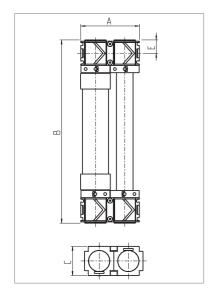
Available in several dimensions for different degrees of drying power, from 50 Nl/min up to 734 Nl/min. Application range: Automotive, metal-processing, wood craft, body shops, all industrial usage-based drying, instrument air drying, pneumatic controls, medical air, analyzer, air control panels, etc.

#### Standard version:

Drying power: 200 NI/min (size I) or 734 NI/min	Order No.				
(size II), with T-bracket	Connection threads				
Size	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1*
	494.241	494.341	-	-	-
	-	-	494.641	494.841	494.941

#### Order key for all variants:





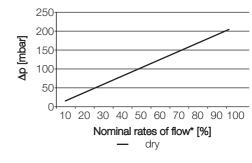
#### **Dimensions** [mm]

Size	I						
Dimension	1	1 2 3 4					
А			96				
В	298	396	498	578			
С		•	48				
Е			22				
Size			II				
Dimension	1	2	3	4			
А			140				
В	406	470	559	686			
С	70						
Е	26						

Technic	al data		size I		size II		
Connection	on threads	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1*	
Operating	pressure (p <sub>1</sub> )		0-	12bar			
Operating	temperature		1,5	5-60°C			
Differentia	al pressure		20	0 mbar			
Air quality	to ISO 8573.1		Class 1 c	lirt, Class 1 oi	l		
Material	- membrane fiber			PES			
	- membrane shell		alu	ıminium			
	- housing	zinc alloy					
	- seals	NBR					
Weight (k	g)	Dimensions 1-	<b>4:</b> 4,2 / 4,4 / 4,6 / 4,8	Dimensions	<b>1-4:</b> 5,2 / 5,4	/5,6/5,8	

#### **Performance**

Nominal rates of flow* [NI/min]							
Dimension I	1	50	37	23	17		
	2	100	72	47	33		
	3	150	107	72	52		
	4	200	142	95	68		
Dimension II	1	300	213	142	103		
	2	400	283	188	137		
	3	534	427	283	207		
	4	734	568	378	273		
Inlet dew point (°C)		15	3	-20	-40		
Purge air consumption (%)		10	14	21	29		
Water removal (%) 69,70 86,53 98,20 99,7					99,77		
At 7 bar and inlet dew point +35°C.							
Data refers to inlet flow capacity.							



#### **Correction factors:**

To calculate the correct capacity of a given filter based on actual operating conditions, multiply the nominal flow capacity by the appropriate correction factor.

CORRECTED CAPACITY = NOMINAL FLOW CAPACITY* $\times$ Cop								P	
[bar]	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Сор	0,41	0,56	0,76	1	1,22	1,48	1,76	1,86	2,22

Fixing- and assembly-possibilities see page 20

# Activated charcoal-filters type 493 - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - G1

Activated charcoal-filters serve to remove oil vapours and other organic pollutants from pressurised air. The active charcoal fibre (the adsorption capacity of which is sufficient for approx. 1,000 hours of operation) is positioned between two stainless-steel nettings. The air at the inflow opening should be dry and free of particles; this is why the prior attachment of a micro-filter is categorically recommended. Caution! Some hazardous substances are either not at all or only slightly adsorbent, therefore non-removable with active charcoal! Such substances are i.e., carbon dioxide, carbon monoxide, ammonia.

		Order No.					
With plastic bowl, without drain valve		Connection threads					
Size	G1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**		
L	493.02	493.03	-	-	-		
I	-	-	493.06	493.08	493.09		

# 493.03S 493.03M

Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

Order key for additional options:
493.xx

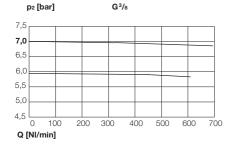
M - metal bowl S - metal bowl protection

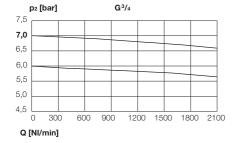
	Order No.		
Spare parts and accessories	size I	size II	
Metal bowl	480-10	480-113	
Metal bowl protection	480-25	480-216	
Plastic bowl	493-7	491-110	
Activated-charcoal filter element with seal	493-2	493-102	

Technical data		size I				
Connection	n threads	G1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
Nominal ra	tes of flow (NI/min)*	800	1000	1200	1300	1300
Residual o	il content					
Air quality	to ISO 8573.1	Class 1 dirt, Class 1 oil				
Max. opera	ating pressure (p <sub>1</sub> )	16bar/20bar with metal bowl				
Max. opera	ating temperature	50°C/80°C with metal bowl				
Material	- housing		zinc	alloy		
	- bowl		polyca	rbonate		
Weight		320g	320g	900 g	900g	1400g
* Magazir	ed at 7 har pre-pressu	o (n <sub>1</sub> ) and	$\Delta n = 0.1  \text{har}$			

Measured at 7 bar pre-pressure (p<sub>1</sub>) and  $\Delta$ p = 0,1 bar

#### Rates of flow





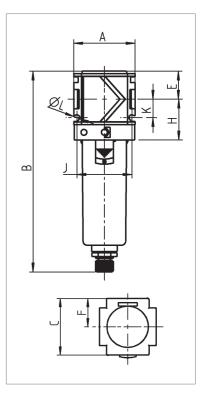
#### **Dimensions** [mm]

Size	ı	11	
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> , G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1*
А	48	70	125
В	142	193	193
С	48	70	70
Е	22	26	26
F	24	35	35
Н	32	44	44
J	43	62	62
K	14,5	18	18
L (Ø)	4,4	5,4	5,4

for example:

493.02 with metal bowl

**protection** = 493.02 **S** 



Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)

# Pressure regulators type 481 - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - G1



for example:

481.223 - but without

gauge = 481.423



Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

> Note: Gauge (self-sealing) added loosely

Pressure regulators (diaphragm type) of compact block design in two sizes. Facilities on both sides for flange mounting of further units. Panel mounting, direct mounting or bracket mounting on housing or cover. These units are, of course, fitted with a secondary exhaust (self-relieving) and are largely unaffected by fluctuations in primary pressure. Three pressure ranges are available, up to 6, 10 or 16 bar; regulators are also available without pressure gauges. Simple locking of setting by pressing in handwheel. Version available with keylockable handwheel. Pressure gauge can be mounted on either side. Important: Use of filter always recommended.

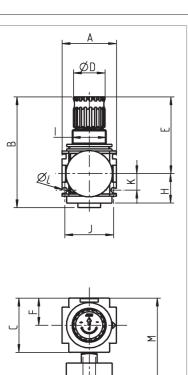
Standard version:		Order No.					
Control range (p <sub>2</sub> ) 0,5-10 bar, with gauge			nection th				
Size	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**		
	481.223	481.233	-	-	-		
	-	-	481.263	481.283	481.293		

#### Order key for all variants:

9 - G1\*\* 2 - with gauge 1 **4** – without gauge

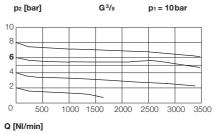
481.xxxx A - lockable, with padlock - additional options **D** – gauge with color code, 0 -16bar **2** – 0,5 - 6bar **3** – 0,5 - 10 bar control range (p2) **4** – 0,5 - 16 bar 2 - G1/4 size I  $3 - G^3/8$  $6 - G^{1/2}$ connection threads  $8 - G^3/4$ size II

				Orde	er No.
Spare parts				size I	size II
Gauge horizontal,	scales:	0-10 bar (for p2 up to 6 bar)		723	55
ø40 (size I)		0-16bar (for p2 up to 10 bar)		734	85
ø50 (size II)		0-25 bar (for p2 up to 16 bar)		745	96
Diaphragm complete with slip ring					480-263
Seal cone complete					480-218



Technical data	siz	e I	1		size II			
Connection threads	G <sup>1</sup>	/4 G <sup>3</sup> /8		G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**		
Nominal rates of flow	(NI/min)* 200	00 3200		7000	8000	8000		
Max. operating pressu	ıre (p1)	25 bar						
Secondary pressure (	10	bar (opt. 6	oar (opt. 6, 16 bar)					
Max. operating tempe	rature		80°C	°C				
Material - housing			zinc allo	У				
- seals		NBR						
Weight (without gauge)		390g		950g	950 g	1410g		
* Measured at 10 bar o	Measured at 10 bar pre-pressure (p <sub>1</sub> ), 6bar secundary pressure (p <sub>2</sub> ) and $\Delta p = 1$ bar acc. to DIN ISO 6953							

#### Rates of flow



p <sub>2</sub> [bar]		G <sup>3</sup> /4		p1 =10 bar		
10						
8						
6					_	
4						
2						
0	2000	4000	6000	8000	10000	
Q [NI/mir	าไ					

#### **Dimensions** [mm]

Size		1	ı
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
А	48	70	125
В	98	134	134
С	48	70	70
D (Ø)	28	39	39
Е	68	98	98
F	24	35	35
Н	26	33	33
I	M30x1,5	M42x1,5	M42x1,5
J	43	62	62
K	14,5	18	18
L (ø)	4,4	5,4	5,4
М	84	106	106
N (Ø)	40	50	50
V	G1/4	G1/4	G1/4

Fixing- and assembly-possibilities see page 20

ØN

 $<sup>^{\</sup>star\star}$  Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)



# Precision pressure regulators type 495 - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - G<sup>1</sup> =

Pressure regulator with a **precise regulation for highest demands**. It is suitable for all processes that require a precise regulation of compressed air. Pressure regulators as "diaphragm type" do regulate changing line pressure in the air system (inlet pressure p<sub>1</sub>) independent of pressure fluctuations and air consumption. It is mostly constant at a working pressure set (secundary pressure p<sub>2</sub>). This guarantees optimal and economical operation of the system. This type has an exceptional little **air consumption of 1,51/min** – this is almost unique. The built-in excess pressure valve (secondary venting) allows a reduction of the seondary pressure (= exhaust) without air extraction. At the same time compressed air escapes into the atmosphere, as soon as the pressure on the secondary side exceeds the set value. To avoid contamination or loss, there should be a *micro-filter* pre-connected.

	Order No.					
Control range (p <sub>2</sub> ) 0,5-10 bar, with gauge	Connection threads					
Size	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**	
1 49	95.224	495.234	-	-	-	
	-	-	495.264	495.284	495.294	

— additional option

control range (p2)

connection threads

for example: 495.223 – but without gauge = 495.<u>4</u>23



Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

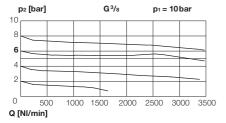
**Note:** Gauge (self-sealing) added loosely

<b>I 4</b> − without	aauge			
	9		Ord	der No.
Spare parts			size I	size II
Gauge horizontal,	scales:	0 - 4 bar (for p <sub>2</sub> up to 3 bar)	401	501
ø40 (size I)		0 - 6 bar (for p2 up to 6 bar)	402	502
ø50 (size II)		0-10 bar (for p2 up to 10 bar)	403	503
Diaphragm complete	with slip ring		495-101	495-201
Seal cone complete			/81_17	/80_218

Technic	al data	size I			size II	
Connection	on threads	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
Nominal r	ates of flow (NI/min)*	2000	3200	7000	8000	8000
Max. oper	rating pressure (p <sub>1</sub> )		25 l	oar		
Secondar	y pressure (p2) max.		10bar (op	t. 3,6bar)		
Max. oper	rating temperature		-10 up up	to +60°C		
Flow direct	ction of flow		see a	irrow		
Depender	nce upon pre-pressure		< 3	%		
Reversing	control hysteresis		< 0,1	bar		
Air consu	mption (measured at 10 b	ar pre-press	sure (p <sub>1</sub> )) < 1,0	I/min		
Material	- housing		zinc	alloy		
	- seals		NE	3R		
Weight (w	ithout gauge)	390	0g	950 g	950 g	1410g
* Measure	ed at 10 har pre-pressure (	11) 6har sec	undan/ proceura	$(n_2)$ and $An = 1$	har acc to l	NN ISO 6053

- \* Measured at 10 bar pre-pressure (p<sub>1</sub>), 6 bar secundary pressure (p<sub>2</sub>) and  $\Delta p = 1$  bar acc. to DIN ISO 6953
- \*\* Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)

#### Rates of flow



Order key for all variants:

**2**-0,1- 3bar **3**-0,2- 6bar

**4** – 0,5 - 10 bar

2 - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> 3 - G<sup>3</sup>/<sub>8</sub> 6 - G<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

**8** - G<sup>3</sup>/<sub>4</sub> **9** - G 1\*\* - **s**<sub>0</sub> **2** - with gauge

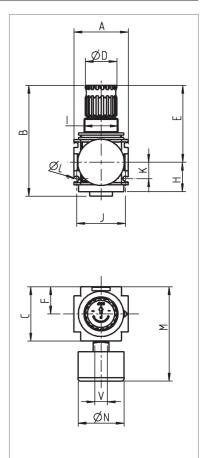
4 A – lockable, with padlock

495.xxxx

	p2 [bar]		G3/4		p1 =1	0bar		
10								
8								
_				_		_	_	
6			_	_	_		$\rightarrow$	
4								
2			_				-	
				'				
0	2	000	4000	6000	80	000	1000	C
O I	NI/min1							

#### **Dimensions** [mm]

Size				
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> /2, G <sup>3</sup> /4	G1**	
А	48	70	125	
В	98	134	134	
С	48	70	70	
D (Ø)	28	39	39	
E	68	98	98	
F	24	35	35	
Н	26	33	33	
I	M30x1,5	M42x1,5	M42x1,5	
J	43	62	62	
K	14,5	18	18	
L (Ø)	4,4	5,4	5,4	
М	84	106	106	
N (Ø)	40	50	50	
V	G1/4	G 1/4	G1/4	



# Battery regulators type 490 - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - G1





Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

> Note: Gauge (self-sealing) added loosely

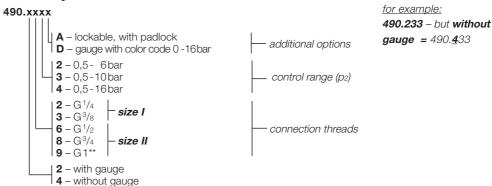
These kind of regulators are equipped with a continious pressure supply. The pressure inlet can be selected on left or right side, so it can be used for "battery mounting". The attached regulators offer independent and different pressure adjustments because the supply pressure is existing on both sides of the unit (connection no. 1). The working pressure (secondary pressure), which is kept almost constantly, regardless of pressure fluctuations (inlet pressure) in the system and air consumption, is available on the backside connection (connec-

The regulator (diaphragm type) is fitted with a secondary exhaust (self-relieving) to reduce the working pressure without air extraction. Contamination and damage can be avoided if a filter model 482 is installed. We recommend to use the units G<sup>3</sup>/<sub>8</sub> or G<sup>3</sup>/<sub>4</sub> as they have the higher flow capacity. Important: Use of filter always recommended.

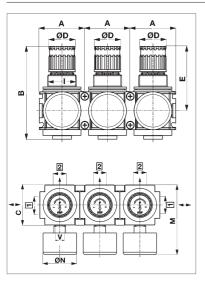
#### Standard version::

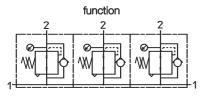
0		Order No.					
Control range (p <sub>2</sub> ) 0,5-10 bar, with gauge		Conr	nection th	reads			
Size	G1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**		
	490.223	490.233	-	-	-		
	-	-	490.263	490.283	490.293		

#### Order key for all variants:



					Oru	er No.
Spare parts				5	size I	size II
Gauge horizontal,	scales:	0 - 10 bar (for p2 up	to 6 bar)	7	723	55
Ø40 (size I)		0-16bar (for p2 up	to 10 bar)	7	734	85
ø50 (size II)		0-25 bar (for p2 up	to 16 bar)	7	745	96
Plug with female hexagon	conn	ection threads	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	2	280-127	280-127
			G <sup>3</sup> /8	4	447-28	-
			G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>		-	424-67
Diaphragm complete with	n slip ring			4	180-92	480-263
Seal cone complete				4	181-17	480-218





Technical data	size	e I		size II			
Connection 1	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**		
Connection 2	G 1/4	G 1/4	G1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>		
Nominal rates of flow (NI/min)*	1.800	1.800	5.800	6.800	6.800		
Max. operating pressure (p <sub>1</sub> )		25	bar				
Outlet pressure (p2) max.		10 bar (d	opt. 6, 16 bar)				
Max. operating temperature		+80	O°C				
Material - housing		zinc	alloy				
- seals		NE	3R				
Weight (without gauge)	390 g	390 g	950g	950 g	1.410g		
* Measured at 10 bar pre-pressure (p <sub>1</sub> ), 6bar secundary pressure (p <sub>2</sub> ) and $\Delta p = 1$ bar acc. to DIN ISO 6953							

#### Rates of flow

P2[b	oar]		G3/8		Р	1=10b	ar
10							
8							
6						$\Rightarrow$	
4						_	
2							
				_			
0	500	1000	1500	20	00	2500	3000
Q[N	ll/min]						

#### **Dimensions** [mm]

Size	I	II		
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**	
А	48	70	125	
В	98	134	134	
С	48	70	70	
D (Ø)	28	39	39	
Е	68	98	98	
F	24	35	35	
I	M30x1,5	M42x1,5	M42x1,5	
М	84	106	106	
N (Ø)	40	50	50	
V	G1/4	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> + G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	

Fixing- and assembly-possibilities see page 20

<sup>\*\*</sup> Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)



# Lubricators type 483 - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - G1



Lubricators add a fine oil fog to the compressed air, this effecting a constant and reliable lubrication of pneumatically controlled compressed air tools, valves and cylinders etc... Refilling oil while under pressure is possible. Needle valve for oil adjustment with high drop constancy for long periods of time. Also available with metal sight dome.

Standard version:		Order No.				
With plastic bowl, without drain valve		Connection threads				
Size	G1/4	G <sup>3</sup> /8	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**	
	483.022	483.023	-	-	-	
1	-	-	483.026	483.028	483.029	

for example: 483.022 - but with

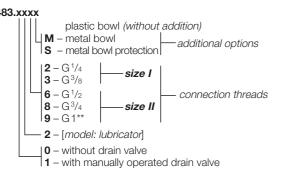
valve = 483.122

manually operated drain

# 483.023M 483.023S

Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

#### Order key for all variants:

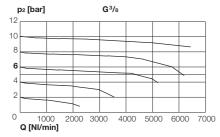


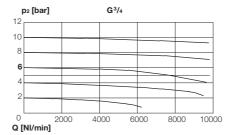
Order No. Spare parts and accessories size I size II Metal bowl without drain valve 483-10 483-113 Metal bowl with manually operated drain valve 480-28 480-213 Metal bowl protection 480-25 480-216 Plastic bowl with bowl protection 483-24 Plastic bowl without drain valve 483-7 483-110 483-21 Oil regulating valve, metal 423-65 Oil regulating valve, plastic 483-6 423-179 Regulation insert 483-3

Technica	al data	siz	e I		size II		
Connection threads		G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**	
Nominal ra	tes of flow (NI/min)*	3400	4400	4600	7500	7500	
Max. opera	ating pressure (p <sub>1</sub> )		16bar/20bar v	vith metal bowl			
Max. opera	ating temperature	50°C	(80°C with metal	bowl and oil regul	ating valve)		
Effective b	owl volume	50 cm <sup>3</sup>		125 cm <sup>3</sup>			
Lubricator	function	ab 501	/min		ab 1501/min		
Sort of oil			nach DIN	51524 - ISOVG3	2		
Material	- housing		zinc	alloy			
	- bowl	polycarbonate					
	- seals	NBR					
Weight		300 (	9	800 g	800 g	1260g	

- Measured at 6 bar pre-pressure (p<sub>1</sub>) and  $\Delta p = 1$  bar acc. to DIN ISO 6953
- \*\* Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)

#### Rates of flow





Recommended oil: Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attached by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend normal lubricating oils of approx.. 22 bis 32 cSt at 40°C (in the case of striking tools up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.

# **Dimensions** [mm]

Size	I	II		
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**	
А	48	70	125	
В	171	224	224	
С	48	70	70	
D (Ø)	22	22	22	
Е	52	57	57	
F	24	35	35	
Н	32	44	44	
J	43	62	62	
K	14,5	18	18	
L (Ø)	4,4	5,4	5,4	

#### ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 10.

Container	Order No.
Volume 1 liter	583
Volume 5 liter	583.1



Fixing- and assembly-possibilities see page 20

# Filter pressure regulators type 480 - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - G1



Filter pressure regulators unique in space-saving model the functions of a filter and a regulator in one piece of



Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

> Note: Gauge (self-sealing) added loosely

#### **Dimensions** [mm]

Size	I	II			
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**		
Α	48	70	125		
В	203	273	273		
С	48	70	70		
D (Ø)	28	39	39		
Е	68	98	98		
F	24	35	35		
Н	32	44	44		
1	M30x1,5	M42x1,5	M42x1,5		
J	43	62	62		
K	14,5	18	18		
L (Ø)	4,4	5,4	5,4		
М	84	106	106		
N (Ø)	40	50	50		
V	G 1/4	G 1/4	G 1/4		

Drain valves see page 20 and chapter 8 Fixing- and assembly-possibilities see page 20

equipment. (see single definitions). Standard version: Order No. Control range (p2) 0,5-10bar, plastic bowl with manually

#### operated drain valve, with gauge, filter porosity 40µm Connection threads G 1/4 $G^{3/8}$ $G^{1/2}$ $G^{3/4}$ Size 480.223 480.233 $\parallel$ 480.263 480.283 480.293

#### Order key for all variants:

Oldol K	by for all variation		
	-V - Filter porosity 5 μm (standard: 40μm, without plastic bowl (without addition)  M - metal bowl S - metal bowl protection A - lockable D - gauge with color code 0 -16 bar	t addition) — additional option	for example: <b>480.223</b> – but <b>without</b> <b>gauge =</b> 480. <b>4</b> 23
	2 - 0,5 - 6 bar 3 - 0,5 - 10 bar 4 - 0,5 - 16 bar 2 - G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> 3 - G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>   size I 6 - G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>   size II 9 - G <sup>1**</sup>	control range (pa	,
	<ul> <li>2 - manually operated drain valve, gauge</li> <li>3 - internal automatic drain valve, gauge</li> <li>4 - manually operated drain valve, without gauge</li> <li>5 - semi-automatic drain valve, gauge</li> <li>6 - external automatic drain valve A, gauge</li> <li>7 - internal automatic drain valve, without gauge</li> <li>8 - external automatic drain valve A, without gauge</li> <li>9 - semi-automatic drain valve, without gauge</li> </ul>		
	, 0 0		Order No

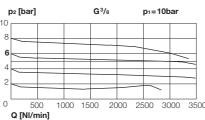
- Contraction and a variety vital out gauge			Ord	der No.		
Spare parts a	Spare parts and accessories			size I	size II	
Filter element	filter porosity	40 µm (mount	ed)		480-7	480-219
		5 µm (reduce	ed flow rate!)		480-45	480-220
Plastic bowl with	n metal bowl pr	otection			480-90	-
Metal bowl with	manually opera	ted drain valve			480-28	480-213
Metal bowl prot	ection				480-25	480-216
Gauge horizontal	, scales	: 0-	10 bar (for p2 up to 6 bar,	)	723	55
ø40 (size I)		0-	16bar (for p2 up to 10 bar	)	734	85
ø50 (size II)		0-	25 bar (for p2 up to 16 bar,	)	745	96
Plastic bowl with	n manually oper	ated drain valv	е		480-18	480-210
Diaphragm com	olete with slip ri	ng			480-92	480-263
Seal cone compl	ete				480-48	480-218

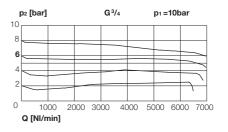
<b>Technic</b>	al data	size I			I	size II	
Connection	on threads	G <sup>1</sup>	/4 (	3 <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
Nominal r	ates of flow (NI/min)*	200	00	3000	5500	6500	6500
Filter porc	osity			40 µm (d	optional: 5µ	ım)	
Max. oper	operating pressure (p1) 16bar (20bar with metal bowl / 12 bar with internal automatic drain valve				matic drain valve)		
Secondar	y pressure (p2) max.	ax. 10bar (optional: 6,16bar)					
Max. oper	ating temperature	e 50°C/80°C with metal bowl					
Volume of	f condensate		25 cm <sup>3</sup>			85 cm <sup>3</sup>	
<b>Drain valv</b>	re i	manually oper	ated (opt.	: semi-aut	tomatic, aut	omatic)	
Material	- housing			zino	c alloy		
	- seals	NBR					
	- bowl	polycarbonate					
Weight (g)	(without gauge)		460		1150	1150	1610
- 11	1 1 401	( ) 01		,			DIN 1 100 0050

Measured at 10 bar pre-pressure (p<sub>1</sub>), 6 bar secundary pressure (p<sub>2</sub>) and  $\Delta p = 1$  bar acc. to DIN ISO 6953

Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)

#### Rates of flow







# Two-piece maintenance units type 488 - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub>- G 1

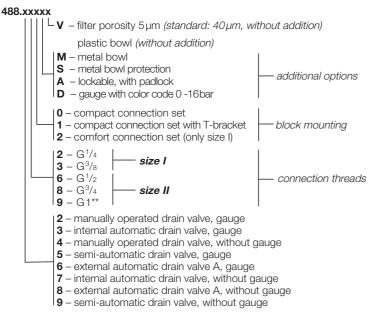
The number of possible variations which can be created by simple block-mounting of individual units to form air treatment units is naturally countless. We have listed some of the most frequently used versions of a **2-piece maintenance unit**, consisting of **filter regulator** and **lubricator**. For filters there are options for the bowls and drain valves, for filter regulators there is generally a pressure range of up to 10 bar; various reservoir options are available for the lubricators.

#### Standard version:

Control range (p2) 0,5-10bar, plastic bowl with manually operated drain valve, with gauge, filter porosity

40µm, block mounting with compact connection set with		1	Order No	).	
integrated T-bracket for wall mounting		Con	nection th	reads	
Size	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
	488.221	488.231	-	-	-
11	-	-	488.261	488.281	488.291

#### Order key for all variants:





Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

**Note:** Gauge (self-sealing) added loosely



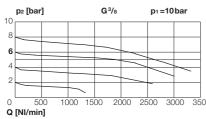
Technical data	size	e I	size II		
Connection threads	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
Nominal rates of flow (NI/min)	* 1500	1800	3400	5000	5000
Filter porosity	40μm (optional: 5μm)				
Max. operating pressure (p <sub>1</sub> )	16bar/(20b	ar with metal bow	l / 12 bar with interr	nal automatic	drain valve)
Secondary pressure (p2) max.		10bar (opt	. 6, 16 bar)		
Max. operating temperature	50°C/8	0°C with metal b	owl and metal oil re	egulating valv	e
Volume of condensate	25 cr	m <sup>3</sup>		85 cm <sup>3</sup>	
Drain valve	manu	ally operated (opt	.: semi-automatic,	automatic)	
Oil volume	50 cn	n <sup>3</sup>		125 cm <sup>3</sup>	
Lubricator function	> 50 l/m	nin		> 150 l/min	
Material - housing		zinc	alloy		
- bowl		polycar	bonate		
- seals		NE	3R		
Weight (without gauge)	720g		2070 g	2070g	2530g

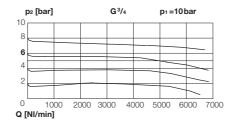
 $^*$  Measured at 10 bar pre-pressure (p<sub>1</sub>), 6bar secundary pressure (p<sub>2</sub>) and  $\Delta p = 1$  bar acc. to DIN ISO 6953

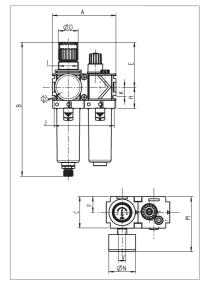
\*\* Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)

Recommended oil see page 11.

#### Rates of flow







#### **Dimensions** [mm]

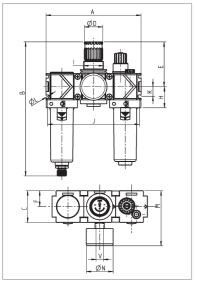
Size	I	I	I		
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	· ·			
Α	96	140	195		
В	203	273	273		
С	48	70	70		
D (ø)	28	39	39		
Е	68	98	98		
F	24	35	35		
Н	32	44	44		
I	M30x1,5	M42x1,5	M42x1,5		
J	91	132	132		
K	14,5	18	18		
L (Ø)	4,4	5,4	5,4		
М	84	106	106		
N (Ø)	40	50	50		
V	G 1/4	G 1/4	G 1/4		
. ,	-				

Drain valves see page 20 and chapter 8 Fixing- and assembly-possibilities see page 20

# 489.230SD

Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

# **Note:** Gauge (self-sealing) added loosely



#### **Dimensions** [mm]

Size	ı	I	I			
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**			
Α	144	210	265			
В	203	273	273			
С	48	70	70			
D (ø)	28	39	39			
Е	68	98	98			
F	24	35	35			
Н	32	44	44			
I	M30x1,5	M42x1,5	M42x1,5			
J	139	194	194			
K	14,5	18	18			
L (Ø)	4,4	5,4	5,4			
М	84	106	106			
N (Ø)	40	50	50			
V	G 1/4	G1/4	G 1/4			

Drain valves see page 20 and chapter 8 Fixing- and assembly-possibilities see page 20

# Three-piece maintenance units type 489-G<sup>1</sup>/<sub>4</sub>-G1

The number of possible variations which can be created by simple block-mounting of individual units to form air treatment units is naturally countless. We have listed some of the most frequently used versions of a **3-piece maintenance unit**, consisting of **filter**, **pressure regulator** and **lubricator**. For filters there are options for the bowls and drain valves, for filter regulators there is generally a pressure range of up to 10 bar; various reservoir options are available for the lubricators.

#### Standard version:

Control range (p2) 0,5-10bar, plastic bowl with manually operated drain valve, with gauge, filter porosity

40μm, block mounting with compact connection set with	, , , , ,				
integrated T-bracket for wall mounting	Connection threads				
Size	G1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
	489.221	489.231	-	-	-
	-	-	489.261	489.281	489.291

#### Order key for all variants:

Oluei k	ey ioi ali valialits.	
489.xxxx		
	- <b>V</b> - filter porosity 5 μm <i>(standard: 40 μm)</i>	, without addition)
	plastic bowl (without addition)  M - metal bowl S - metal bowl protection A - lockable, with padlock D - gauge with color code 0 -16bar	— additional options
	0 - compact connection set 1 - compact connection set with T-bracke 2 - comfort connection set (only size I)	t block mounting
	$egin{array}{c cccc} 2-G^{1}/4 & & & & & & \\ 3-G^{3}/8 & & & & & & \\ 6-G^{1}/2 & & & & & \\ 8-G^{3}/4 & & & & & & \\ 9-G1^{**} & & & & & & \\ \end{array}$	— connection threads
	2 - manually operated drain valve, gauge 3 - internal automatic drain valve, gauge 4 - manually operated drain valve, witho 5 - semi-automatic drain valve, gauge 6 - external automatic drain valve A, gau 7 - internal automatic drain valve, withou 8 - external automatic drain valve, without of the semi-automatic drain valve, with the semi-automatic drain valve,	ut gauge uge ut gauge nout gauge

		Order No.		
Spare parts and accessories	size I	size II		
Diaphragm complete with slip ring	480-92	480-263		
Seal cone complete	481-17	480-218		
Regulation insert	483-3	-		

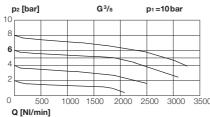
For more spare parts and accessories see single units.

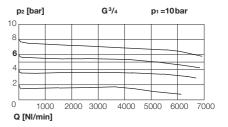
Technic	al data	size	e l		size II	
Connection	on threads	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
Nominal r	ates of flow (NI/mi	<b>n)*</b> 1500	1800	3400	5000	5000
Filter porc	ter porosity 40 μm (optional: 5 μm)					
Max. operating pressure (p1) 16 bar (20 bar with metal bowl / 12 bar with internal automatic drain				drain valve)		
Secondary-pressure (p2) max. 10bar (opt. 6, 16bar)						
Max. operating temperature 50 °C / 80 °C with metal bowl and metal oil regulating				egulating valv	е	
Volume of	f condensate	25 c	m <sup>3</sup>		85 cm <sup>3</sup>	
Drain valv	re	manua	ally operated (opt.:	semi-automatic, a	automatic)	
Oil volume	е	50 c	m³		125 cm <sup>3</sup>	
Lubricato	r function	> 50 l/r	min	> 150 l/min		
Material	- housing		zinc alloy			
	- bowl polyca			bonate		
- seals				3R		
Weight (w	ithout gauge)	1220g		2800 g	2800 g	3260g

\* Measured at 10 bar pre-pressure (p<sub>1</sub>), 6bar secundary pressure (p<sub>2</sub>) and  $\Delta p = 1$  bar acc. to DIN ISO 6953

Recommended oil see page 11.

#### Rates of flow





<sup>\*\*</sup> Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)



# Portable maintenance units type 489 - G<sup>1</sup>/<sub>2</sub> - G<sup>1</sup>

To ensure optimal conditions in regard to cleaning and lubrication of pneumatic tools directly on site, this portable **portable maintenance unit** designed with components from our variobloc line (only for size II). It consists of filter, pressure regulator and lubricator, who are mounted in a metal frame with carrying handle. Other combinations of maintenance units can be mounted upon request. It should be used everywhere, where air distribution and location routes over 5 meters.

#### **Application ranges:**

- Truck workshops
- Machine and plant construction
- Shipbuilding and shipyards

	(	Order No	
	Conn	ection thr	reads
Model	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1
Control range (p2) 0,5-10bar, plastic bowl with metal bowl protection and manually operated drain valve, with gauge, filter porosity 40 µm, block mounting with compact connection set, mounting plates set	489.200	489.100	489.000

	Order No.
Spare parts	size II
Diaphragm complete with slip ring	480-263
Seal cone complete	480-218

For more spare parts and accessories see single units.

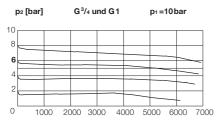


Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

<b>Technic</b>	al data		size II			
Connection	on threads	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1		
Nominal ra	ates of flow (NI/min)*	3.400 NI/min	5.000 NI/min	5.000 NI/min		
Max. oper	ating pressure (p <sub>1</sub> )		16bar			
Control ra	nge (p2)		0,5-10bar			
Max. oper	ating temperature		50°C			
Filter porc	sity	40μm				
Drain valv	e	manually operated (opt.: semi-automatic, automatic)				
Volume of	condensate		85 cm <sup>3</sup>			
Oil volume	9		125 cm <sup>3</sup>			
Lubricator	r function	from 1501/min				
Material	- housing		zinc alloy			
	<ul> <li>bowl/bowl protection</li> </ul>	polycarbonate/steel				
	- seals		NBR			
	- side parts		painted steel			
	- feet		rubber			

<sup>\*</sup> Measured at 6 bar pre-pressure (p<sub>1</sub>) and  $\Delta$ p = 1 bar

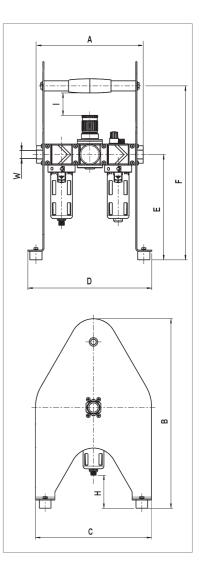
#### Rates of flow



#### Q [NI/min]

#### **Dimensions** [mm]

Size	II			
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1		
Α	269	264		
В	491	491		
С	300	300		
D	307	307		
E	261	261		
F	431	431		
Н	85,5	85,5		
I	55,5	55,5		



Fixing- and assembly-possibilities see page 20

# Ball valves type 487 - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - G1





Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

Ball valves with exhaust (3/2 directional control valves) for flange-mounting to variobloc maintenance units are particularly suitable for use at the start of these as main shut-off valves. Actuation by 90 ° rotation of lever, marked clearly with switching position: Lever in transverse direction - valve closed, outlet exhausted (narrower nominal size). Lever in lengthwise: Valve open, exhaust closed. With silencer to reduce exhaust noise. Two sizes with connection threads from  $G^{1/4}$  to  $G^{1}$  available. Direct mounting or bracket mounting on the housing is possible. Lockable in both final positions with a regular padlock ø 4,5 mm (or as additional option with padlock (2 versions) available). According to EN983.

Version with pneumatic gear (only size II) enables the application in danger of explosion areas as remote control. The swing construction warrants a high starting linge moment and so a high forming energy (necessary after a long period of down time).

	Order No.					
Lockable (without padlock ø 4,5 mm)	Connection threads					
Size	G1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**	
	487.2	487.3	-	-	-	
	-	-	487.6	487.8	487.9	

#### Order key for additional options:

487.xx

A - with padlock ø4,5 mm D - with padlock ø8,0 mm

P - with pneumatic gear (only for size II)

for example:

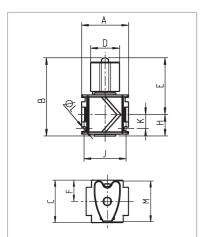
487.3 with padlock ø 8,0

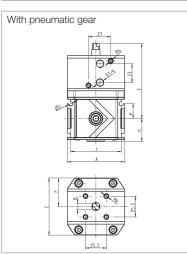
= 487.3<u>D</u>



#### Spare parts and accessories

Order No. Padlock Ø4,5mm 487-17 487-26 Padlock Ø8,0mm





Technical data	siz	e I	1	size II	
Connection threads	G1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
Nominal rates of flow (NI/min)*	4.300	4.400	9.000	11.000	11.000
Max. operating pressure (p <sub>1</sub> )	25 bar				
Max. operating temperature	80°C				
Material - housing		zinc	alloy		
Weight	295 g		840g	840g	1.300g
Weight (with pneumatic gear)	-	-	1.100g	1.100g	1.560g
Pressure range (with pneumatic gear)	gear) – 5,6 - 7,4 bar			•	

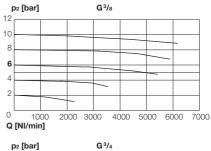
Measured at 6 bar pre-pressure (p1) and  $\Delta p = 1$  bar

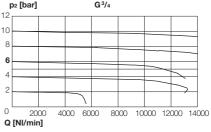
\*\* Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)

#### **Dimensions** [mm]

Size	I	II					
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**		
				with pne	um. gear		
А	48	70	125	70	125		
В	80	92	92	120	120		
С	48	70	70	70	70		
D	30	30	30	-	-		
Е	58	64	64	92	92		
F	24	35	35	35	35		
Н	22	28	28	28	28		
J	43	62	62	62	62		
K	14,5	18	18	18	18		
L (Ø)	4,4	5,4	5,4	5,4	5,4		
М	45	45	45	-	-		

#### Rates of flow





Fixing- and assembly-possibilities see page 20

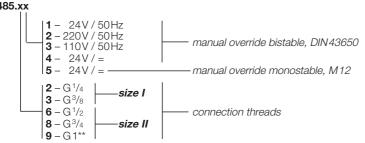


# 3/2-Way starting valves, electrical, type 485 - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - G1

3/2-way starting valves in modular design for flange-mounting to variobloc-maintenance units. The **magnetic valve** at the inlet thread o the maintenance unit is for main service valve with fast air relieve. The valve is power-free. Without electrical power – valve closed, with manual emergency-operation. Port sizes  $G^{1/4}$  up to G1. Acc. to EN983.

Standard version:	Order No.				
Rated voltage 24V=	Connection threads				
Size	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
	485.24	485.34	-	-	-
	-	-	485.64	485.84	485.94

#### Order key for all variants:





Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

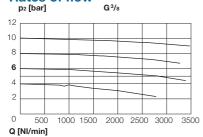
			Order	No.
Spare parts			size I	size II
Magnetic coil	24 V=		447-7	76
	24 V / 50 Hz		447-1	130
	220 V / 50 Hz		447-7	74
	110V/50Hz		447-7	75
	24 V=	(M 12)	447-1	133
Magnetic valve as shut-off valve with speed exhaust.	24 V=		485-1	16
Combination with a starting valve is recommended.	24 V / 50 Hz		485-1	17
	220 V / 50 Hz		485-1	18
	110V/50Hz		485-1	19
	24 V=	(monostable)	485-2	20
Female connector DIN 43650			447-1	120

Technical data	size I			size II		
Connection threads	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**	
Nominal rates of flow (NI/min)*	2200	2600	3300	3800	3800	
Working pressure range**	3 - 10	bar (higher pre	essures availa	ble upon re	equest)	
Max. operating temperature	mperature 50°C					
Protection class		IP65 to DI	V40050			
Rated voltage	24V= (opttion	al 24 V / 50 Hz,	110V/50Hz,	220V/50I	Hz)	
Electrical thread fem	Electrical thread female connector acc. to DIN 43650, form B ind. PG9					
Material housing	zinc alloy					
Weight	445g 980g 980g 1440g					
Waste electrical and electronic equipment WEEE-RegNo.: DE51604370						

<sup>\*</sup> Measured at 6 bar pre-pressure (p<sub>1</sub>) and  $\Delta p = 1$  bar

#### Rates of flow

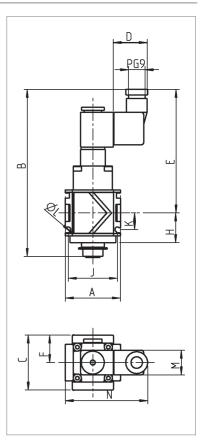
Q [NI/min]



# G3/4 p<sub>2</sub> [bar] 12 10 6 2000 3000 4000 5000 6000

#### **Dimensions** [mm]

Size	ı	l II		
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1	
А	48	70	125	
В	46	157	157	
С	48	70	70	
D (Ø)	30	30	30	
E	108	113	113	
F	24	35	35	
Н	26	33	33	
J	43	62	62	
K	14,5	18	18	
L (Ø)	4,4	5,4	5,4	
М	22	22	22	
N	72	82	82	



Fixing- and assembly-possibilities see page 20

<sup>\*\*</sup> Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)

# Distributors type 486 - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - G1



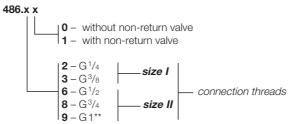


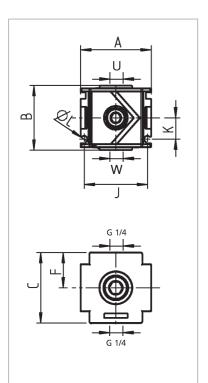
Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

Distributors with non-return valves are ideal for tapping off unlubricated compressed air when flange-mounted upstream of the lubricator. The non-return valve prevents oil from being taken in from the lubricator or lines. This does, however, mean that the system downstream of the non-return valve cannot readily be exhausted. Two sizes with four outlets and port threads from  $G^{1/4}$  to G1.

Standard version:	Order No.				
Without non-return valve		Conr	nection th	reads	
Size	G1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
	486.20	486.30	-	-	-
	-	-	486.60	486.80	486.90

#### Order key for all variants:





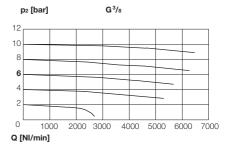
Technical data	size	I	1	size II	
Connection threads	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
Dispatches top / down	G <sup>:</sup>	3/8		G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> / G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
front + rear	G	1/4		G 1/4	
Nom. rates o. flow without RV (NI/min)	* 4200	5000	9000	11000	11000
Nom. rates o. flow with RV (NI/min)*	900	900	4000	5000	5000
Max. operating pressure (p <sub>1</sub> )		25	bar		
Max. operating temperature		80	°C		
Material housing		zinc	alloy		
Weight	290g		780g	780g	1240g
* Massured at Char are pressure (a.)	and An	1 hor			

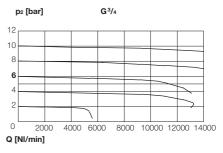
<sup>\*</sup> Measured at 6 bar pre-pressure (p<sub>1</sub>) and  $\Delta p = 1$  bar.

#### **Dimensions** [mm]

Size	I	II		
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> /2,G <sup>3</sup> /4	G1**	
Α	48	70	125	
В	46	56	56	
С	48	70	70	
F	24	35	35	
J	43	62	62	
K	14,5	18	18	
L (Ø)	4,4	5,4	5,4	
U	G <sup>3</sup> /8	G <sup>3</sup> /8	G <sup>3</sup> /8	
W	G <sup>3</sup> /8	G1/2	G1/2	

#### Rates of flow





 $<sup>^{\</sup>star\star}$  Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)



# Pneumatic starting valves type 484 - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - G1

Starting valves and filling valves in modular block design serve to raise the pressure gradually in pneumatic systems when they are being started, for example after emergency shut-off. When switched on, throttles release at first only a small orifice. Only when the pressure has reached about 60% of operating pressure is the full orifice opened. In the opposite direction (relieving) the full orifice is opened by means of a non-return valve. In combination with ewo-equipment such as the 3/2-way valve, ball valve or solenoid valve a complete on-and-off unit can be assembled. Connection threads from  $G^{1/4}$  to G1. Acc. to EN983.

Only suitable for closed systems!

			Order No	).	
Air regulator adjustable		Conr	nection th	reads	
Size	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G 1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
	484.20	484.30	-	-	-
	-	-	484.60	484.80	484.90

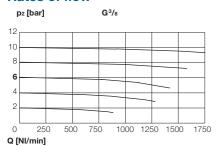


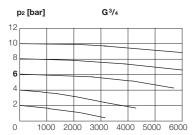
Cover in individual color available upon request (standard: grey)!

Technical data	siz	ze I		size II	
Connection threads	G 1/4	G <sup>3</sup> /8	G1/2	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1**
Nominal rates of flow (NI/min)*	1200	1400	3800	4200	4200
Point of dispatch (profile completely opened	)	env. 0,6 >	working press	sure	
Working pressure range		2 bis 2	5 bar		
Max. operating temperature		50°	°C		
Material housing		zinc a	alloy		
Weight	2	95g	730g	730g	1190g

<sup>\*</sup> Measured at 6 bar pre-pressure (p<sub>1</sub>) and  $\Delta p = 1$  bar

#### Rates of flow

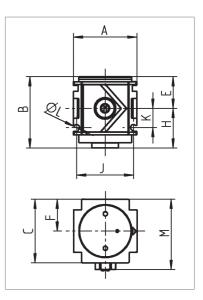




Q [NI/min]

#### **Dimensions** [mm]

Size	I	II	
Connection thread	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ,G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	G <sup>1</sup> /2, G <sup>3</sup> /4	G1**
А	48	70	125
В	54	72	72
С	48	70	70
Е	24	36	36
F	24	35	35
Н	30	36	36
J	43	62	62
K	14,5	18	18
L (Ø)	4,4	5,4	5,4
М	53	75	75



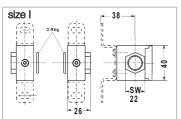
<sup>\*\*</sup> Inlet and outlet only with mounting plates set G1 (included, see page 20)

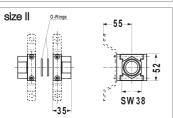


# **Accessory: Fixing- and Assembly-Possibilities**

# Middle modules for block mounting, mounting set for the piping

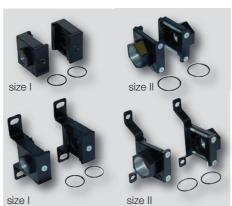
"Plug and Work" - this is the motto where you can choose your preferred combination from the variety for block mounting, for piping (inlet and outlet) and wall mounting.





#### Thread mounting plates set

For the piping. Self-adhesive seals. With or without T-bracket for wall mounting.



#### Without T-bracket

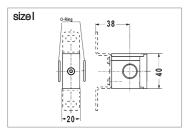
Size	Connection threads	Order No.
I	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	480-75
	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	480-37
II	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	480-283
	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	480-282
	G1	480-271

#### With T-bracket

Size	Connection threads	Order No.
I	G1/4	480-120
	G <sup>3</sup> /8	480-121
II	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	480-287
	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	480-288
	G1	480-289

#### Comfort connection set (middle module)

For block mounting. Individual modules can be easily removed without having to remove the entire unit. Self-adhesive seals. With or without T-bracket for wall mounting.





#### Without T-bracket

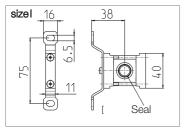
Size	Connection threads	Order No.
1	G1/4	480-38
	G <sup>3</sup> /8	

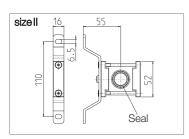
#### With T-bracket

Size	Connection threads	Order No.
1	G1/4	480-122
	G <sup>3</sup> /8	

#### Compact connection set (middle module)

For block mounting. Sealing set included. With or without T-bracket for wall mounting.







#### Without T-bracket

Size	Connection threads	Order No.
I	G1/4	480-570
	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	480-360
II	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	480-238
	G3/4	480-237

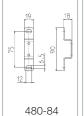
#### With T-bracket

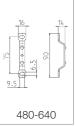
Size	Connection threads	Order No.
I	G 1/4	480-560
	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	480-350
II	G 1/2	480-264
	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	480-265

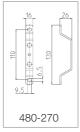
#### Sealing set for compact connection set

Sleeve + o-ring.

Size	Connection threads	Order No.
I	G1/4	480-85
	G <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	480-11
II	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	480-267
	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	480-268









#### T-bracket (single)

For wall mounting.

Suitable for middle module	Size	Order No.
Comfort connection	1	480-84
Compact connection	1	480-640
	II	480-270

# **Accessory: Fixing- and Assembly-Possibilities**

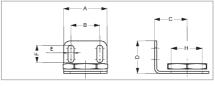


## **Wall fasteners**

#### **Bracket-set for mounting on cap** (handwheel thread)

Content: Bracket + nut.

Suitable for	Order No.
size I	443-36
size II	443-104



	Dimensions (mm)						
size	А	В	С	D	Е	F	Н
I	40	26,5	30	30	5,5	16	30,5
II	55	35	42,5	40	7	20	43

#### **Nut (single)**

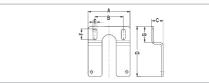
For mounting on control panel.

Suitable for	Dimensions	Material	Order No.
size I	M30x1,5	PA6	381-32
size II	M42x1,5	Ms	443-106

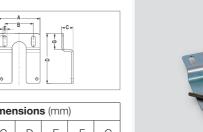
#### **Bracket-set for mounting on unit body**

Content: Bracket + 2 screws.

Suitable for	Order No.
size I	480-67
size II	480-252



	Dimensions (mm)						
Size	Α	В	С	D	Е	F	G
I	50	34	15	71	5,5	16	25
II	74	50	20	88	7	19	28



#### Screw set (2 pieces)

For direct mounting of single units.

Suitable for	Dimensions	Order No.
size I	2 x M4x40	480-83
size II	2 x M5x60	480-266





# **Spare parts and accessory**



#### **Filter inserts**

Size	Туре	Order No.
I	PE-filter element 40 µm	480-7
	PE-filter element 5µm	480-45
	Micro-filter cartridge, complete	491-4
	Activated carbon filter cartridge, complete	493-2
II	PE-filter element 40 µm	480-219
	PE-filter element 5 µm	490-220
	Micro-filter cartridge, complete	491-103
	Activated carbon filter cartridge, complete	493-102



#### **Bowl options**

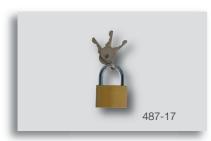
DOWI Options			
•		Orde	er No.
Model	Туре	size I	size II
Plastic bowl	With manually operated drain valve	480-18	480-210
	With semi-automatic drain valve	480-78	480-255
	With internal automatic drain valve	480-79	480-256
	With external automatic drain valve A	480-95	480-257
	Without drain valve, for oiler	483-7	483-110
Metal bowl	With manually operated drain valve (up to 20 bar)	480-28	480-213
	With semi-automatic drain valve (up to 20 bar)	480-80	480-258
	With internal automatic drain valve (up to 12 bar)	480-81	480-259
	With external automatic drain valve A (up to 16 bar)	480-96	480-260
	Without drain valve, for oiler (up to 20 bar)	483-10	483-113
Metal bowl protection	For plastic bowl	480-25	480-216



### **Drain valves (selection)**

Model	Material	Connect. thread	Dispatch	Order No.
Drain bolt, plastic		G <sup>1</sup> /8a	-	423-110
Semi-automatic drain valve With insert for plastic and metal bowl		ø14	G <sup>1</sup> /8i	495-100
External automatic drain valve A (4-16bar)	housing + cap brass	G <sup>1</sup> /8a	G1/8i	5370.3
For external mounting to e.g. a micro-filter	housing polyamide			5370.4
External automatic drain valve B (1-12bar) An internal automatic drain valve in a housing for external mounting		G <sup>1</sup> / <sub>8</sub> a	LW5	441.11
Internal automatic drain valve (1-12bar) For bowl with borehole Ø14		ø14	LW5	441.1

All drain valves see chapter 8



#### **Padlocks**

Suitable for	Hanger-ø	Order No.
Pressure regulator and filter pressure regulator size I and II	3,0 mm	480-430
Ball valve model 487.xA	4,5 mm	487-17
Ball valve model 487.xD	8,0 mm	487-26



#### Gauges (selection)

Horizontal. Brass thread, plastic panel. Class 2,5. Tmax 60 °C.

Туре	Suitable for	Color (face)	Scale	Order No.
			0-10bar	723
ø40	size I		0-16bar	734
		white on black	0-25bar	745
ø50			0-10bar	55
	size II		0-16bar	85
			0-25bar	96
With color of	ode, ø 40 size l	black on white	0-16bar	746
With color of	ode, ø 50 size II	(with red/green color code)		105

Alle gauges see chapter 10, page 53 seq.





# **Compressed Air Preparation - combibloc**

Combined maintenance unit (3 in 1)

Size I and II

2 + 3



# Combined maintenance unit - G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - G1

Combined maintenance unit (3 in 1) consisting of a filter, pressure regulator and lubricator, united in one device in extremely space-saving design!

#### Components:

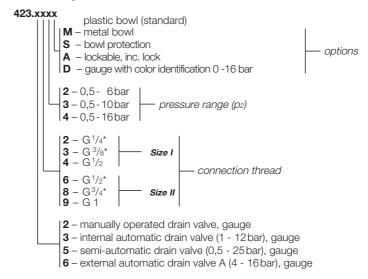
Double bowl for filter condensate and oil supply out of plastic (polycarbonate), optionally with bowl protection or metal bowl. Drain valves for condensate either as manually-operated, semi-automatic, fully-automatic internal or fully-automatic external drain valve. Filter elements out of sintered bronze available with two different pore diameters. Pressure regulator with three different pressure ranges. Adjustment can be locked by pressing the handwheel. Version with lockable handwheel in arrested state is also available. Bracket mounting possible. Gauge can be mounted on back or front. Filling oil under pressure is possible (use a spray oilcan). Available in 2 sizes with connecting threads of G<sup>1</sup>/<sub>4</sub> to G1.

#### Standard versions:

With plastic bowl and manually operated	Order No.						
drain valve, with gauge	Connection thread s				Connection thread size II		
Pressure range p <sub>2</sub>	G 1/4*	G <sup>3</sup> /8*	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	G1/2*	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> *	G1	
0,5 - 6bar	423.222	423.232	423.242	423.262	423.282	423.292	
0,5 - 10bar	423.223	423.233	423.243	423.263	423.283	423.293	
0,5 - 16bar	423.224	423.234	423.244	423.264	423.284	423.294	

<sup>\*</sup> Inlet and outlet reduced

#### Order key for all variants:





423.243

		Orde	er No.
Accessories		Size I	Size II
Bracket mounting for attachment	to the housing	423-60	423-102
Bowl protection		423-107	423-108
Metal bowl with seal and	manually operated drain valve	423-296	423-297
	semi-automatic drain valve	423-298	423-299
	external automatic drain valve A	423-300	423-301
Oil regulating valve out of	plastic	423-179	423-179
	metal	423-65	423-65
Reductions	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> **	423-57	-
	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> **	423-58	-
	G1 x G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> **	-	423-99
	G1 x G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> **	-	423-100
** I Inon request also with NDTE-thre	and		

Upon request also with NPTF-thread

main spare parts					
Plastic bowl with seal a	and	manually operate	423-282	423-283	
		internal automatic drain valve		423-288	423-289
		semi-automatic	423-284	423-285	
		external automat	tic drain valve A	423-290	423-291
Gauges, horizontal		display range:	0-10bar	55	214
ø50: Size I			0-16bar	85	215
ø63: Size II			0-25bar	96	216
Filter element f	ilter porosity	40 µm (mounted)		394-6	394-16
		5 µm (reduced t	flow rate!)	394-40	394-37
Valve complete with stem					423-79
<b>Diaphragm</b> complete with gliding ring					423-77

# **Combined maintenance unit**



#### **Technical data**

	Size I	Size II		
	1400 NI/min	3400 NI/min		
1) - plastic bowl	16bar	(PN 16)		
- metal bowl	25bar	(PN25)		
- plastic bowl	0°C up t	co +50°C		
- metal bowl	0°C up t	to +90°C		
- filter	25 cm <sup>3</sup>	75 cm <sup>3</sup>		
- lubricator	75 cm <sup>3</sup>	150 cm <sup>3</sup>		
	vertical			
	arrow			
	DN8 DN15			
ressure	< 3% < 2%			
is	~ 1	bar		
	1255g	2690g		
- seals	NBR			
- housing	zinc alloy sintered bronze			
- filter element				
- plastic bowl	polycarbonate			
	- metal bowl - plastic bowl - metal bowl - filter - lubricator  pressure is - seals - housing - filter element	1400 NI/min   16bar   16bar		

#### Recommended oil

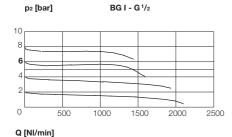
Oil containers made of plastic (polycarbonate) are attacked by oil additives, anti-frost or synthetic oils. We therefore recommend normal lubricating oils of approx. **22 to 32 cSt** at  $40\,^{\circ}$ C (in the case of striking tools up to 68 cSt). Metal containers should be used for other oils, especially for low-temperature oils. Also recommended is a metal lubricator adjusting cap.

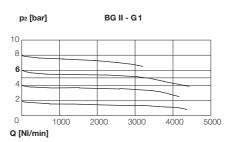
#### **Dimensions** [mm]

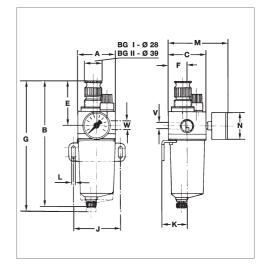
Siz	e A	B**	С	E	F	G	J	K	L	М
I	66	200	69	65	34,5	220	82	43	6,5	105
II	93	295	96	105	48	325	112	61	9	135

<sup>\*\*</sup> with internal automatic drain valve: +10mm with semi-automatic drain valve: +10mm with external automatic drain valve A: +90mm

#### Rates of flow p1 = 10bar







#### ewo Compressed air special oil

Oils see chapter 10.

Container	Order No.
Volume 1 liter	583
Volume 5 liter	583.1



Drain valves, see chapter 8